



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 16 gennaio 2009
(OR. en)**

**Fascicolo interistituzionale:
2008/0163 (AVC)**

**12446/1/08
REV 1**

**CH 45
AGRI 250
VINS 4
PHYTOSAN 17
SEMENCES 12
ARM 4
VETER 21
ENT 204
PROBA 35
DENLEG 104
ELARG 91
UD 136**

ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI

Oggetto: DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla conclusione dell'accordo tra la Comunità europea e la Confederazione Svizzera recante modifica dell'accordo tra la Comunità europea e la Confederazione Svizzera sul commercio di prodotti agricoli

DECISIONE DEL CONSIGLIO

del

**relativa alla conclusione dell'accordo
tra la Comunità europea e la Confederazione Svizzera
recante modifica dell'accordo tra la Comunità europea
e la Confederazione Svizzera
sul commercio di prodotti agricoli**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea, in particolare l'articolo 133 in combinato disposto con l'articolo 300, paragrafo 2, primo comma, prima frase,

vista la proposta della Commissione,

considerando quanto segue:

- (1) La Commissione ha negoziato, a nome della Comunità, un accordo tra la Comunità europea e la Confederazione Svizzera recante modifica dell'accordo tra la Comunità europea e la Confederazione Svizzera sul commercio di prodotti agricoli.
- (2) Conformemente alla decisione ../../CE del Consiglio, del2008¹, e fatta salva la sua conclusione in una data successiva, l'accordo nonché l'atto finale sono stati firmati a nome della Comunità europea il2008².
- (3) È opportuno approvare l'accordo di cui alla presente decisione,

DECIDE:

¹ Nota per la GU: inserire numero, data di adozione e riferimenti del documento 12445/08.

² Nota per la GU: inserire la data.

Articolo 1

Sono approvati, a nome della Comunità europea, l'accordo tra la Comunità europea e la Confederazione Svizzera recante modifica dell'accordo tra la Comunità europea e la Confederazione Svizzera sul commercio di prodotti agricoli³, nonché le dichiarazioni accluse all'atto finale.

Articolo 2

A nome della Comunità, il presidente del Consiglio effettua la notifica di cui all'articolo 4 dell'accordo.

Articolo 3

La presente decisione è pubblicata nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Fatto a Bruxelles, addì

Per il Consiglio

Il presidente

³ Per il testo dell'accordo, cfr. documento 12445/08.